



*Cool, yes we are.*

Betriebsanleitung und  
Wartungshandbuch



160236 1512 DE



# BLUBAR

BEER TAP, IT, 3W, FLOOR STANDING



**Lesen Sie die allgemeinen, der Verpackung beigefügten Angaben gut durch, bevor Sie das Gerät installieren bzw. Verwenden**



# Vorsichtsmaßnahmen und allgemeine Empfehlungen

Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt oder dgl. konzipiert. Das Gerät ausschließlich im Haus verwenden und fernab von Wasserstrahlern positionieren.

Der Wasserspender ist ausschließlich an ein Trinkwassernetz anzuschließen.

Vor jeglicher Installation das Gerät von einer Fachkraft reinigen lassen.

Während der Installation sicherstellen, dass das Gerät nicht auf dem Stromkabel steht.

Installieren Sie und nivellieren Sie das Gerät auf einer tragfähigen Fläche und wählen Sie dazu einen seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck angemessenen Raum.

Bevor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchgeführt werden, muss auf jedem Fall der Stromstecker herausgezogen oder die Stromzufuhr unterbrochen werden.

Vergewissern Sie sich, dass sich das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen befindet.

Zur Gewährleistung einer angemessenen Belüftung ausreichend Freiraum (mindestens 10cm) um das Gerät herum freilassen.

Stellen Sie das Gerät in einem sauberen, trockenen und gut belüftetem Raum auf. Der Wasserspender ist für Räumlichkeiten einer Temperatur zwischen 5°C und 32°C - Klimaklasse N - konzipiert.

Vorsicht: Den Kühlkreislauf nicht beeinträchtigen; er ist mit R290, also mit einem hochentzündlichem Gas, gefüllt. Vergewissern Sie sich daher unbedingt, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt ist.

Die Möglichkeit, den elektrischen Strom auszuschalten, muss gegeben sein, entweder indem der Stecker herausgezogen wird oder mithilfe eines bipolaren Netzschalters, mit einem über der Steckdose angebrachten Unterbrecherkontaktabstand, der eine komplette Unterbrechung im Falle einer Überspannung der Kategorie III ermöglicht.

Überprüfen Sie, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des Installationsortes übereinstimmt.

Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden. Keine anderen elektrischen Geräte in die Nähe des Wasserspenders stellen.

Schließen Sie den Hauptwasserhahn im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Geräts.

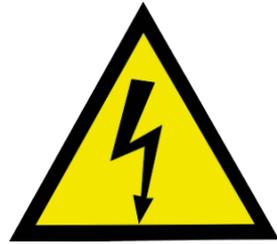
Die umliegenden Bereiche um die Maschine herum trocken halten, um Rutschgefahr aufgrund nasser Stellen vorzubeugen.

**Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller oder von Seiten eines qualifizierten Technikers ersetzt werden. Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachadapter verwenden.**

**Dieses Gerät kann von Menschen (inkl. Kindern ab 8 Jahren) mit eingeschränkten physischen, sensorischen bzw. mentalen Fähigkeiten, sowie von Menschen mit mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis verwendet werden, sofern diese von Seiten einer für ihre Sicherheit zuständige Person überwacht bzw. zur Verwendung des Geräts angeleitet werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden. Stellen Sie sicher, dass mit dem Gerät nicht gespielt wird. Das Gerät darf ausschließlich in jenen Bereichen installiert werden, welche von Seiten des Fachpersonals überwacht werden können.**

**Das Gerät muss mit einem Erdungsschalter gesichert werden.**

**Dieses Gerät muss unter Einhaltung der lokalen hydraulischen Normen installiert werden. Die Anschlüsse und die Geräte für hydraulische Schläuche bzw. Rohre, die direkt an ein Trinkwassernetz angeschlossen werden, müssen in ihrem Ausmaß, in der Installation und Wartung den bundesstaatlichen, staatlichen sowie den lokalen Bestimmungen entsprechen.**





# Inhaltsübersicht

• VOR DER PRODUKTINSTALLATION	<b>5</b>
• EMPFEHLUNGEN ZUM UMWELTSCHUTZ	<b>6</b>
• VERBÄNDE	<b>8</b>
• INTERNATIONALE PREISE	<b>8</b>
• BESCHREIBUNG DES GERÄTS	<b>9</b>
• BESCHREIBUNG DES PANELS (MOD. BEER TAP)	<b>14</b>
• BESCHREIBUNG DER TASTATUR (MOD. I.T.)	<b>15</b>
• BESCHREIBUNG DER TASTATUR (MOD. 3W I.T.)	<b>16</b>
• SPEZIFIKATIONEN DER TASTATUR ZUR DOSIERUNG	<b>17</b>
• TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	<b>19</b>
• INSTALLIERUNG	<b>26</b>
• INSTALLIERUNG DER CO <sub>2</sub> FLASCHE (MOD. FIZZ)	<b>30</b>
• BEWEGUNG DER KOHLENSÄUREBEHÄLTER	<b>31</b>
• BLUPROTECTION (OPTIONAL)	<b>32</b>
• REINIGUNG - ANMERKUNGEN	<b>33</b>
• ROUTINEMÄSSIGE WARTUNG	<b>34</b>
• WARTUNGSREGISTER	<b>35</b>
• GARANTIEBEDINGUNGEN	<b>36</b>

# Vor der Produktinstallation

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl eines BLUPURA Produkts.

Dieses Produkt wurde mit großer Sorgfalt als Wasserspender für qualitativ hochwertiges Wasser konzipiert.

Zur bestmöglichen Verwendung des Geräts bitten wir Sie, die Anweisungen dieses Handbuchs sorgfältig durchzulesen und es dann als Nachschlagewerk gut aufzuheben.

Diese Veröffentlichung basiert auf den zum Zeitpunkt der Druckgenehmigung verfügbaren Informationen. Laufende Ergänzungen bzw. Perfektionierungen des Projekts können zu Änderungen führen, die in dieser Veröffentlichung nicht enthalten sind. Der Originaltext dieser Publikation ist in italienischer Sprache verfasst und versteht sich als einzige Basis bei der Lösung eventueller Streitfälle, die auf die Übersetzung in die anderen EU-Sprachen und deren Interpretation zurückzuführen sind.

**Blupura behält sich das Recht, die hier Funktionen abzuändern ohne vorherige Ankündigung.**

## Empfehlungen zum Umweltschutz

### Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar.

Für die Entsorgung die örtlichen Vorschriften beachten. Das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.



### Entsorgung

Das Produkt ist aus wieder verwertbaren Materialien hergestellt.



Dieses Gerät verfügt über die Konformitätskennzeichnung entsprechend der Europäischen Richtlinie 2012/19/UE, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Bei einer korrekten Entsorgung des Geräts durch den Benutzer werden Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit ausgeschlossen. Das Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht wie Hausmüll behandelt werden soll, sondern bei speziellen Sammel- und Recyclingstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben ist. Vor der Entsorgung den Speisekabel durchtrennen.

Für weitere Informationen zur Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich an das zuständige lokale Amt, an die Müllsammelstelle oder an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

### Informationen zum natürlichen und ökologischen Kühlmittel

Dieses Produkt ist FCKW bzw. H-FZKW-frei, welche zur globalen Erwärmung beitragen.

Es handelt sich hierbei um den ersten Wasserspender auf dem Markt, der natürliches Kühlmittel verwendet.

Die Kühlanlage ist mit Naturgas R290 geladen: ein Naturgas, das nicht zur globalen Erwärmung beiträgt und aufgrund seiner spezifischen Eigenschaften zu einer beträchtlichen elektrischen Energieeinsparung führt.

## Zertifizierungen

Offizielle Liste



\* Blubar 150/80 Beer Tap/IT, Blubar 150/80 Beer Tap/IT Fizz,

## Geeignete Materialien im Kontakt mit Trinkwasser

Dieses Gerät dient als Wasserspender von Trinkwasser. Deshalb sind die Materialien, die direkt in Kontakt mit dem Wasser kommen gemäß den Bestimmungen der gängigen Normen in der Lebensmittelbranche zu diesem Zweck geeignet. Zudem wurde das Gerät laut den Bestimmungen des italienischen Ministerialdekrets D.M. 174 vom 06/04/2004 und des D.M. 25 vom 07/02/2012 gebaut.

## Elektrische Sicherheit

Dieser Wasserspender wurde laut folgenden Bestimmungen konzipiert, konstruiert und vermarktet:

- den Sicherheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE;
- den Schutzvorschriften der EG-Richtlinie 2014/30/EU.

Die elektrische Sicherheit des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn es korrekt und an eine funktionstüchtige und den gesetzlichen Bestimmungen entsprechende Erdung angeschlossen ist.

## Verbände



Fachverband  
Getränkeshankanlagen  
Mitglied aus Überzeugung



ASSOCIAZIONE COSTRUTTORI TRATTAMENTI ACQUE PRIMARIE

## Internationale Preise

### 2017 - BEST MARKETING CAMPAIGN

EUROPEAN AQUA AWARDS 2017, KRAKOW

### 2015 - BEST PROMOTION OF HEALTH AND HYDRATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2015, ROME

### 2015 - BEST ENVIRONMENTAL PRACTICE/GREEN INITIATIVE

EUROPEAN AQUA AWARDS 2015, ROME

### 2014 - BEST PROMOTION OF HEALTH AND HYDRATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2014, BUDAPEST

### 2013 - BEST PRODUCT INNOVATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2013, BERLIN

### 2012 - BEST ENVIRONMENTALLY FRIENDLY PRACTICE

EUROPEAN AQUA AWARDS 2012, ISTANBUL

### 2011 - BEST PRODUCT DESIGN/INNOVATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2011, ODESSA

# Beschreibung des Geräts

## BLUBAR – Der neue Wasserspender als Auf Tischgerät mit elegantem und modernem Design



Hier die wichtigsten Eigenschaften:

- **Ein modernes Design mit widerstandsfähigen Materialien** und eleganter Hintergrundbeleuchtung auf der Tastatur aus Plexiglas
- **Eisbank mit hoher Isolierung.**
- **Kühlserpentine** ohne Staunässe aus bestem Edelstahl AISI 316 für das Trinkwasser
- **Bis zu 3 Ausschankmöglichkeiten :** gekühltes Wasser, gekühltes Sprudelwasser und ungekühltes Stillwasser.
- **Das Gerät besteht mit all seinen Teilen aus**

### Edelstahl .

- Professioneller Karbonator und Wasserentnahmestellen aus Edelstahl AISI 316.
- Einfaches Öffnen des Geräts für Wartungsarbeiten.
- Ausschankstelle für Flaschen zu 32 cm.
- Das Modell 3W ist nur in der Auf Tisch-Version mit 80 l/h erhältlich.

## Vorderansicht (mod. BEER TAP, I.T.)



**1** Mechanischer Wasserstopp (mod. BEER TAP) oder Tasten Wasserausschank (mod. IT)

**2** Oberer abnehmbarer Deckel

**3** Plexiglass BLUBAR

**4** Ablaufwanne mit Wasserablaufschauch Kondenswasser

**5** Anti Schock Füße

## Rückansicht (mod. BEER TAP, I.T.)



**1** Verbindungsschlauch Wasserzulauf  
Eisbank Ø8 mm (Ausnahme der  
mod. BEER TAP 30)

**2** Wasseranschluss Ø8 mm

**3** Gasanschluss Ø8 mm

**4** Level Eisbank (Ausnahme der  
mod. BEER TAP 30)

**5** Taste Energy Saving (mod. I.T.  
80)

**6** Regelbarer Thermostat

**7** Hauptschalter

**8** Stromzufuhrkabel

## Vorderansicht (Mod. FLOOR STANDING)



1

Mechanischer Wasserstopp  
(mod. BEER TAP) oder Tasten  
Wasserausschank (mod. IT)

2

Plexiglass BLUBAR

3

Ablaufwanne mit Gitter

4

Vorderes Paneel

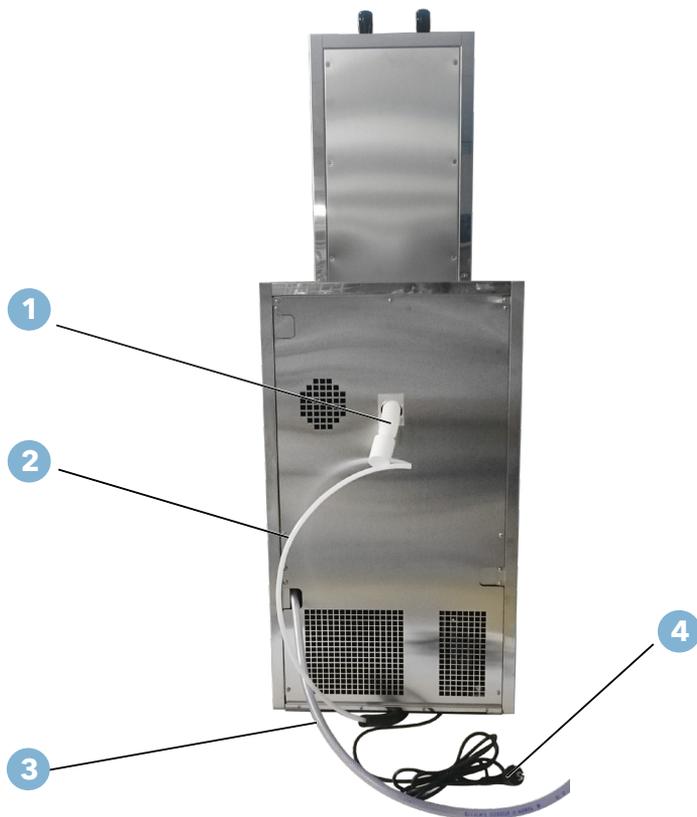
5

Hintere Räder

6

Regulierbare vordere Füße

## Rückansicht (Mod. FLOOR STANDING)



**1** Abflussschlauch der Auffangschale Ø40mm

**2** Eingangsschlauch Trinkwasser  
Ø3/8" (9,5mm) für mod. 150  
oder Ø5/16" (8mm) für mod. 80

**3** Abflussschlauch zu voll Eisbank  
OD17xID12 mm

**4** Stromzufuhrkabel

## Beschreibung des Panels (mod. BEER TAP)

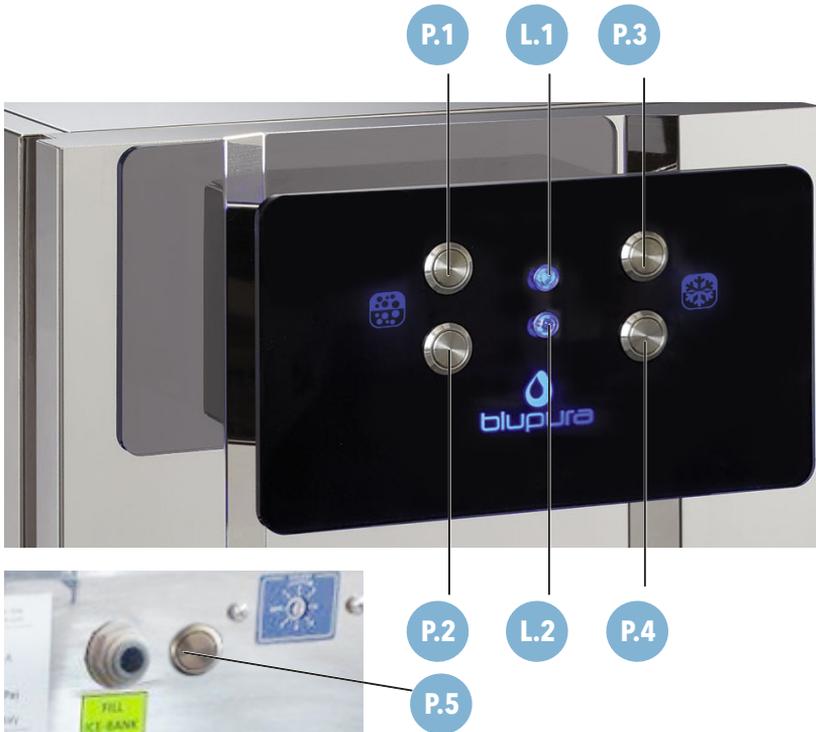


**P.1**      Gekühltes Sprudelwasser

**P.2**      Gekühltes Wasser

Zum Wasserausschank den Wasserhahnregler nach vorne und nach unten ziehen.  
Nach dem Ausschank wieder nach oben hin zurücksetzen.

## Beschreibung der Tastatur (mod. I.T.)



Rückansicht

- P.1/P.2** Druckknöpfe Wasserausschank gekühltes Sprudelwasser
- P.3/P.4** Druckknöpfe Wasserausschank gekühltes stilles Wasser
- P.5** Druckknöpfe Energy Saving (an der Rückseite des mod. I.T. 80)
- L.1** **BLAUE Led (STAND-BY):**  
Schnelles Blinken - Wasser im Eingang nicht ausreichend  
oder nicht vorhanden  
Langsames Blinken - Kohlendioxid nicht ausreichend  
oder nicht vorhanden
- L.2** **GRÜNE Led:**  
Fix - Modalität ENERGY SAVING aktiviert  
Blinken - Modalität SET UP

## Beschreibung der Tastatur (mod. 3W I.T.)



Vista posteriore

- P.1** Druckknöpfe Wasserausschank gekühltes Sprudelwasser
- P.2** Druckknöpfe Wasserausschank ungekühltes Stillwasser
- P.3/P.4** Druckknöpfe Wasserausschank gekühltes stilles Wasser
- P.5** Druckknöpfe Energy Saving (an der Rückseite des mod. I.T. 80)
- L.1** **BLAUE Led (STAND-BY):**  
Schnelles Blinken - Wasser im Eingang nicht ausreichend oder nicht vorhanden  
Langsames Blinken - Kohlendioxid nicht ausreichend oder nicht vorhanden
- L.2** **GRÜNE Led:**  
Fix - Modalität ENERGY SAVING aktiviert  
Blinken - Modalität SET UP

## Spezifikationen der Tastatur zur Dosierung

Das Kühlgerät mod. I.T. ist mit einem System zur DOSIERUNG versehen werden. Die Ausschankdosierungen sind bei der Installierung einfach PROGRAMMIERBAR. Bei Inbetriebnahme des Geräts sind die Standarddosierungen eingestellt: Durch ein kurzes Drücken der Tasten werden 200 cc (ein Glas) Wasser, durch ein längeres Drücken 1000 cc (1 Liter) ausgeschenkt. Beim Modell 3W I.T. geben alle Tasten mit Ausnahme der Taste P.3 eine Flüssigkeitsmenge von 1000 cc (1 Liter) ab.

### **TASTENFUNKTIONEN:**

- Taste **WASSERAUSSCHANK OBEN SPRUDELWASSER (P.1)**
- Taste **WASSERAUSSCHANK OBEN GEKÜHLTES WASSER (P.3)**
- Taste **WASSERAUSSCHANK UNTEN SPRUDELWASSER (P.2)**
- Taste **WASSERAUSSCHANK UNTEN GEKÜHLTES WASSER (P.4)**

Der Wasserausschank läuft für die eingestellte Menge aber der Wasserausschank kann jederzeit unterbrochen werden, indem man erneut auf die Taste drückt.

### **PROGRAMMIERUNG DER DOSIERUNGEN:**

Die programmierbare Karte der Dosierungen kann zur Einstellung nach Belieben der 4 Tasten genutzt werden. Normalerweise werden die oberen Tasten zum kurzen Ausschank, die unteren hingegen zum längeren Ausschank verwendet. Die Karte hat schon 200cc für die unteren und 1000 cc für die oberen Tasten als Standardeinstellung.

Der Programmierungsmodus wird durch längeres Gedrückthalten (> 4 Sekunden) der Tastenkombination P.5 + P.3 + P.4 (Taste Energy Saving + die zwei Tasten Gekühltes Wasser) aktiviert. Der Beginn der Programmierungsphase wird durch einen dreifachen Piepton bestätigt.

In dieser Phase blinken die led L.1 und die led L.2.

Zur Einstellung der Höchstgrenze der Ausschankmenge aller Tasten, drücken Sie die jeweilige Taste für den Ausschank und dann erneut, sobald die gewünschte Menge erreicht ist. Fahren Sie nach dieser Prozedur mit allen drei Tasten fort.

Der Programmierungsmodus wird durch längeres Gedrückthalten (> 4 Sekunden) der Tastenkombination P.5 + P.3 + P.4 (Taste Energy Saving + die zwei Tasten Gekühltes Wasser) beendet und die neuen Daten werden gespeichert. Im Programmierungsmodus können die Standardeinstellungen für jede Taste, also 200 cc für den kurzen Ausschank und 1.000 cc für den längeren Ausschank, mittels Drücken der Taste P.8 (Energy Saving) erneut festgelegt werden.

Für jede Taste beträgt die max. einstellbare Dosierung 65", d. h. circa 3 Liter.

## **BETRIEB MIT AKTIVIERTEM ALARM:**

**ALARM NO WATER:** Der Alarm wird aktiviert sobald das Signal NO WATER ausgesendet wird. In diesem Fall geht die BLAUE Led L.1 beginnt rasch zu blinken und der Wasserausschank des Sprudelwassers funktioniert nicht. Der Auslass für die anderen Arten von Wasser funktioniert weiterhin. Der Reset des Alarms erfolgt durch Aus- und Einschalten des Geräts.

**ALARM NO GAS:** Der Alarm wird aktiviert, sobald der CO<sub>2</sub> Druckmesser das Signal NO GAS aussendet. In jenem Fall blinkt die BLAUE Led L.1 langsam und alle Wasserausschänke funktionieren normal, aber der Sprudelgehalt ist nicht optimal.

Der Reset des Alarms erfolgt durch Anschluss einer CO<sub>2</sub>-Flasche.

## **ENERGY SAVING (STANDBY)**

Kurz auf die Taste P.5 für weniger als 4 Sekunden drücken.

Die Funktion ENERGY SAVING (STANDBY) verlangsamt die Aktivierungszeit des Kompressors: der Kompressor ist für 30 Minuten alle 8 Stunden in Betrieb.

Die L.2 Led ist an (GRÜN) und die L.1 Led ist aus, wenn das Gerät in STAND BY ist. Wenn das Gerät nicht in STAND BY ist, ist das Licht der L.2 Led aus. Sobald die STANDBY-Funktion aktiviert wird, kann diese mittels der P.5 Taste oder mittels einer jeglichen anderen Taste zum Wasserausschank deaktiviert werden.

# Technische Eigenschaften - Übersicht technische Daten



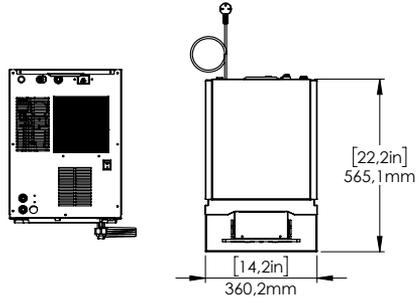
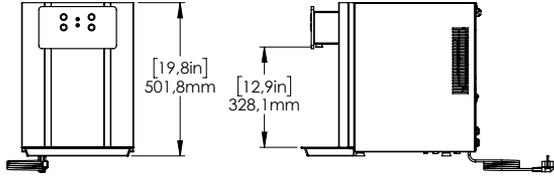
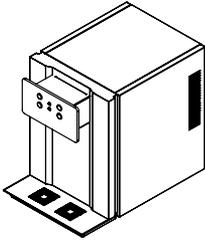
[mod. BLUBAR]

15 Baujahr  
09 Baumonat  
00247 Seriennummer

	Castelfidardo (AN) Italy www.blupura.com
<b>Mod. BLUBAR FIZZ 80</b>	
115 V ~ 60 Hz 1 Ph. 330 W 3,2 A	
Gas R134a: 5,29 oz Class N	
<b>Max inlet water pressure 3,5 bar (0,35MPa)</b>	
Serial n. 15090 00247	Made in Italy
<b>USE ONLY POTABLE WATER</b>	 

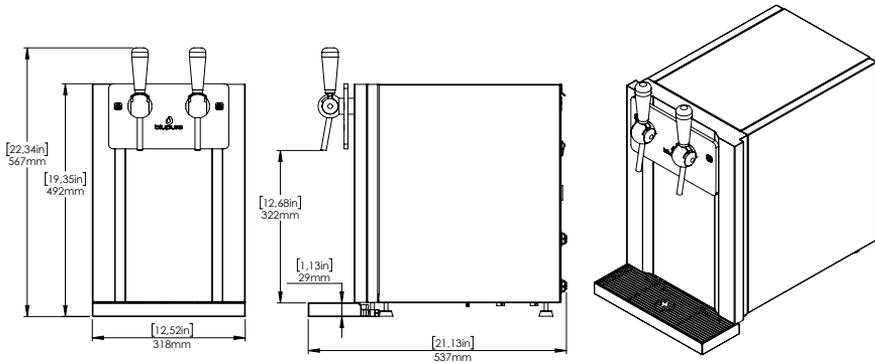
# Technische Eigenschaften - Maße (mm)

[mod. BLUBAR I.T. 80]

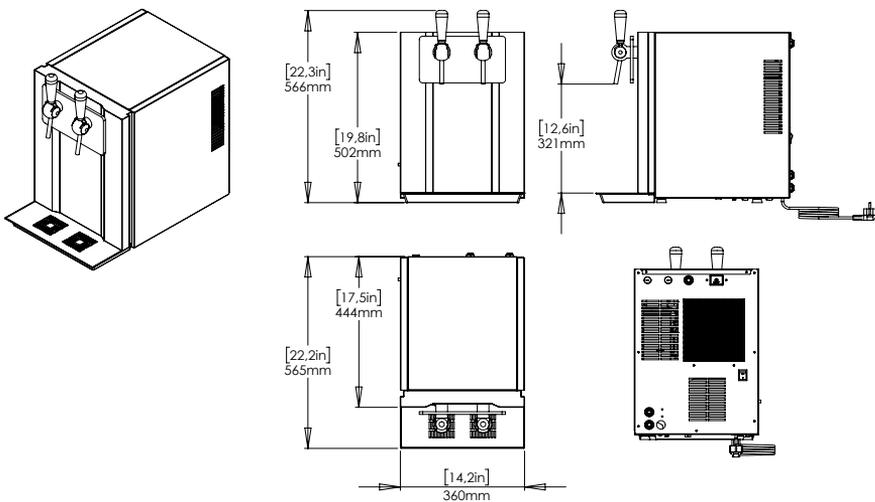


# Technische Eigenschaften - Maße (mm)

## [mod. BLUBAR BEER TAP 30]

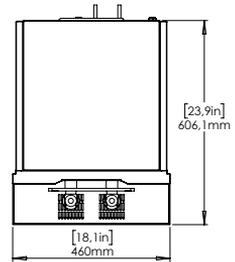
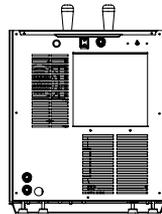
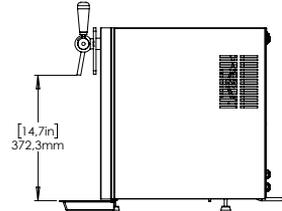
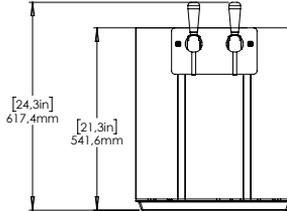
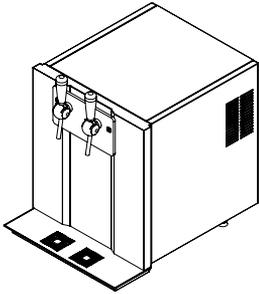


## [mod. BLUBAR BEER TAP 80]

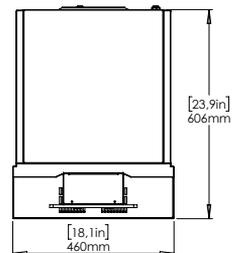
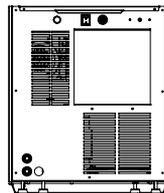
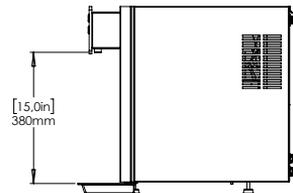
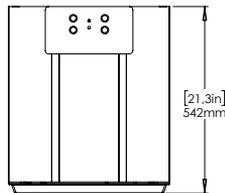
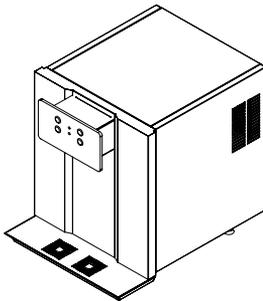


# Technische Eigenschaften - Maße (mm)

## [mod. BLUBAR BEER TAP 150]

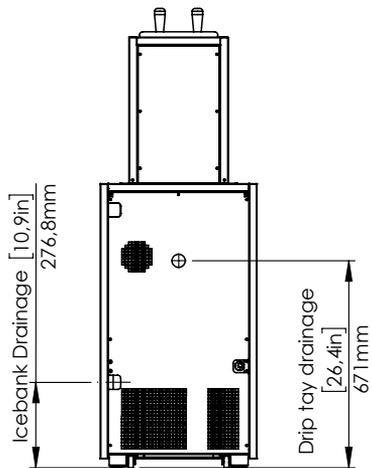
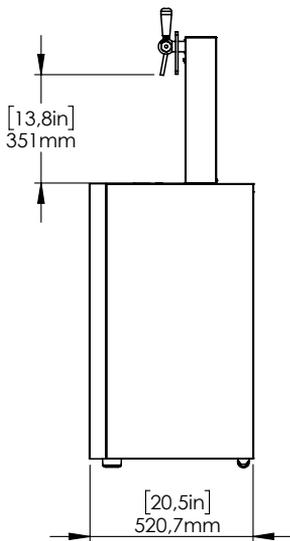
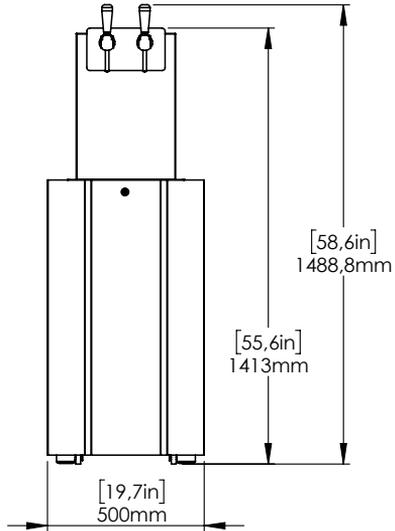
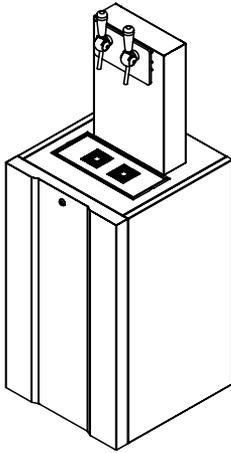


## [mod. BLUBAR I.T. 150]



# Technische Eigenschaften - Maße (mm)

[mod. BLUBAR FLOOR STANDING]



<b>Tabelle technische Daten</b>	BLUBAR Beer Tap 30	BLUBAR (I.T., Beer Tap) 80	BLUBAR (I.T., Beer Tap) 150
Kühlfähigkeit (lt/h)	30	80	150
Max. kontinuierlicher Ausschank (lt)	6	45	80
Wassertemperatur	5° - 12° C *		
Kühlsystem	Aluminiumblock	Eisbank einzelne Serpentine	Eisbank doppelte Serpentine
Fassungsvermögen der Schale (lt)	-	14	18
Eisbank (kg)	-	5	8
Pumpe	Professionelle Karbonisierungspumpe mit einer Membran	Rotierende professionelle Karbonisierungspumpe	
Leistung Kompressor	1/8 HP	1/5 HP	1/3 HP
Stromzufuhr	230V - 50Hz		
Leistungsaufnahme	230 W - 1 A	530 W - 2,3 A	875W - 3.8A
Kühlung	Zwangselüftung		
Kühlgas	Naturgas HC R290		
Raumtemperatur als Kühlung	Min 5°C - Max 42°C		
Maße max. LxBxH (mm)	306 x 553 x 562	360 x 565 x 566	509 x 562 x 566
Nettogewicht max. (kg)	26	35	44
Bruttogewicht max. (kg)	31	38	49

\* geschätzte 25°C bei Raumtemperatur und 20°C des Wassers im Zulauf

Für das technische Datenblatt anderer Modelle, siehe Aufkleber technische Daten dieses Geräts.

<b>Tabelle technische Daten</b>	BLUBAR FS 80	BLUBAR FS 150
Kühlfähigkeit (lt/h)	80	150
Max. kontinuierlicher Ausschank (lt)	45	80
Wassertemperatur	5° - 12° C *	
Kühlsystem	Eisbank einzelne Serpentine	Eisbank doppelte Serpentine
Fassungsvermögen der Schale (lt)	14	18
Eisbank (kg)	5	8
Pumpe	Rotierende professionelle Karbonisierungspumpe	
Leistung Kompressor	1/5 HP	1/3 HP
Stromzufuhr	230V - 50Hz	
Leistungsaufnahme	530 W - 2,3 A	875W - 3.8A
Kühlung	Zwangsbelüftung	
Kühlgas	Naturgas HC R290	
Raumtemperatur als Kühlung	Min 5°C - Max 42°C	
Maße LxBxH (mm)	500 x 520 x 1489	
Nettogewicht (kg)	48	55
Bruttogewicht (kg)	53	60

\* geschätzte 25°C bei Raumtemperatur und 20°C des Wassers im Zulauf

Für das technische Datenblatt anderer Modelle, siehe Aufkleber technische Daten dieses Geräts.



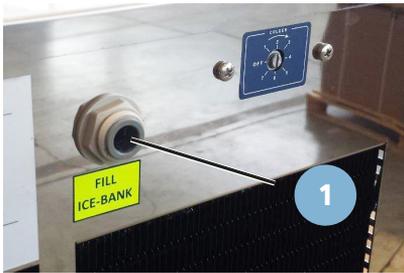


Abb. 27.1

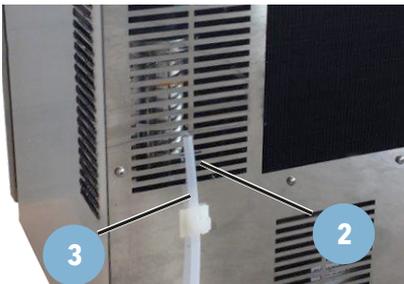


Abb. 27.2



Abb. 27.3

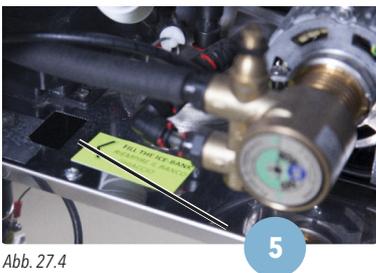


Abb. 27.4

## Aufstellen des Geräts

Beim Aufstellen des Geräts müssen Handschuhe benutzt werden. Das Gerät muss von zwei Personen gleichzeitig positioniert bzw. verstellt werden.

Das Gerät muss weit ab von Wärmequellen installiert werden. Ausschließlich auf ebenen Flächen aufstellen.

Zur Gewährleistung der Belüftung mindestens 10 cm Raum um das Gerät herum frei lassen.

REINIGUNG des Geräts gemäß Angaben auf Seite 33.

Für alle Geräte, davon ausgenommen sind die I.T. Modelle, die Griffe auf den Wasserhähnen anschrauben und die Tropfenauffangschale (4) positionieren.

Für das Modell F.S. gilt, das Gerät leicht nach hinten neigen, um es mit Hilfe der hinteren Räder zu bewegen.

## Füllen der Eisbank (Ausnahme der mod. BEER TAP 30)

Für die Auftischgeräte I.T. und Beer Tap gilt, Trinkwasser über das hintere Auffüllloch (1) in die Wanne gießen.

Das Auffüllen der Eisbank beenden sobald das Maximallevel (2) im Schlauch Level Eisbank (3) erreicht ist.

Falls das Wasser dieses Level überschreitet, fließt das überschüssige Wasser in die vordere Ablaufwanne ab (4).

Für mod. F.S., Vorderen Deckel mit dem dafür vorgesehenen Schlüssel öffnen. Langsam Trinkwasser in die Schale durch das Loch gießen (5).

Sobald die Eisbank gefüllt ist, darf das Gerät nicht mehr bewegt werden.

Falls das Gerät verstellt werden soll, Eisbank vorher ausleeren.



Abb. 28.1



Abb. 28.2 - Mod. FLOOR STANDING

## Wasseranschluss

### **! ACHTUNG!**

Für den Anschluss des Geräts an die Wasserleitung muss ein neues Verbindungsset (Anschlussstücke, Dichtungen und Schläuche) verwendet werden.

Es darf kein gebrauchtes Verbindungsset verwendet werden.

Der Druck der Wasserzufuhr muss zwischen mind. 1,0 bar (0,10 MPa) und max. 3,4 bar (0,35 MPa) liegen.

Um bei den Modellen Fizz einen korrekten Betrieb zu gewährleisten und Schäden an der Pumpe zu vermeiden, ist das Gerät regelmäßig zu entkalken. Es wird empfohlen, die Pumpe je nach Härte des zufließenden Wassers mindestens einmal jährlich oder öfter und auch nach längerem Nichtgebrauch mit einem speziellen, für Kunststoffe und Leichtmetalle geeigneten Produkt zu entkalken und das Gerät gründlich nachzuspülen.

Für die korrekte Installation der Anlage der Modelle Beer Tap, muss ein Überflutungssystem wie den Water Block (cod. 750133 8mm / cod. 750144 3/8") oder ein ähnliches Gerät verwendet werden.

Überprüfen Sie, dass der Wassernetzdruck zwischen 1 bar und 3,5 bar liegt. Für eine qualitativ besseres Sprudelwasser ist ein Wasserfluss im Eingang von mehr als 3,5 l/min. notwendig.

Falls der Wasserdruck mehr als 3,5 bar beträgt, muss ein Druckminderer installiert werden.

Verbinden Sie den Wasserzufuhrschlauch (1) ( $\text{Ø}3/8'' = 9,5 \text{ mm}$  für das mod. 150 oder  $\text{Ø}5/16'' = 8 \text{ mm}$  für das mod. 80 und 30) mit

dem Trinkwassernetz, nach Möglichkeit mit einem Wasserhahn oben.

Sobald die Schläuche angeschlossen sind, kann der Wasserhahn geöffnet werden. Überprüfen Sie, dass es keine undichten Stellen gibt.

Bevor das Wasser aus der Anlage getrunken wird, die Wasserleitung ausreichend durchspülen, indem Wasser aus jeder Ausschankmöglichkeit entnommen wird.



Abb. 29.1

## Elektrischer Anschluss

Die Anschlüsse müssen den lokalen Normen entsprechen. Die Erdung des Geräts ist gesetzlich vorgeschrieben.

Stecken Sie das Stromkabel in die Steckdose (1). Schalten Sie das Gerät mittels der Taste "I" des Hauptschalters ein (2). Dann werden die Tastatur zum Wasserausschank, die Pumpe der Eisbank, der Kompressor und das Gebläse in Betrieb gesetzt.

Drücken Sie die Hahn (P.1) (Sparkling Water), um die in der Leitung vorhandene Luft austreten zu lassen und damit die Pumpe Wasser in den Karbonator pumpen kann.

Nach circa 1 -2 Minuten stoppt die Pumpe des Sprudelwassers.

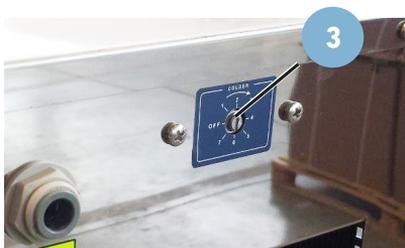


Abb. 29.2

## Thermostat

Der Thermostat ist auf die maximale Position eingestellt um der Eisbank oder die Temperatur des Aluminiumblock zu regeln.

Falls Sie die Eisbildung in dem Hydraulikkreislauf verhindern möchten, drehen Sie den Drehknopf des Thermostats mindestens 1/4" gegen den Uhrzeigersinn.

Im Falle einer Vereisung des Hydraulikkreislaufs Gerät ausschalten und mindestens 12 Stunden lang ausgeschaltet lassen.

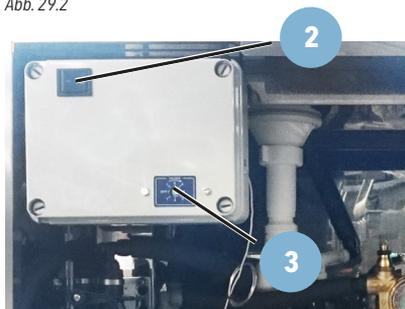


Abb. 29.3 - Mod. FLOOR STANDING, interno



Abb. 29.4 - Mod. BEER TAP



Abb. 29.5 - Mod. I.T.

## Installierung der CO<sub>2</sub> Flasche (mod. FIZZ)



Abb. 30.1

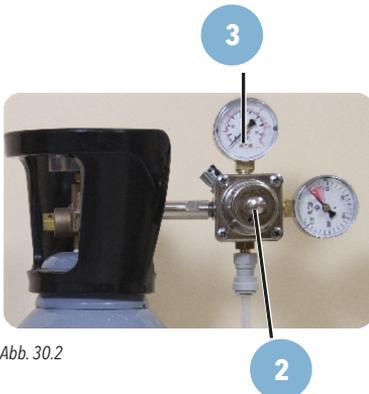


Abb. 30.2

Sobald das Gerät an das Wasser- und Stromnetz angeschlossen und die Schale der Eisbank gefüllt ist, kann mit der Installierung der Flasche mit Kohlendioxid für Lebensmittel (CO<sub>2</sub>) E290 begonnen werden.

Den Druckminderer mit dem Einlassschlauch CO<sub>2</sub> 8mm (1) an die Flasche anschließen (die nur für das Modell F.S. 150 mit inbegriffen ist).

Bei den Auftischgeräten kann die CO<sub>2</sub>-Flasche nicht im Innern installiert werden.

Zur Verringerung oder Erhöhung der Kohlensäuremenge im Wasser muss am Drehknopf (2) gedreht werden. Im Uhrzeigersinn wird die Kohlensäuremenge im Wasser erhöht. Unsere Empfehlung ist es, die 4 bar (3) nicht zu überschreiten.

Zur Verringerung der Kohlensäuremenge gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Menge wird verringert, sobald Sprudelwasser ausgeschenkt wird.

Für eine angemessene Menge an Kohlensäure muss man warten, bis das Wasser ausreichend kalt ist, also mindestens eine Stunde nach Installierung.

## Bewegung der Kohlendioxidbehälter

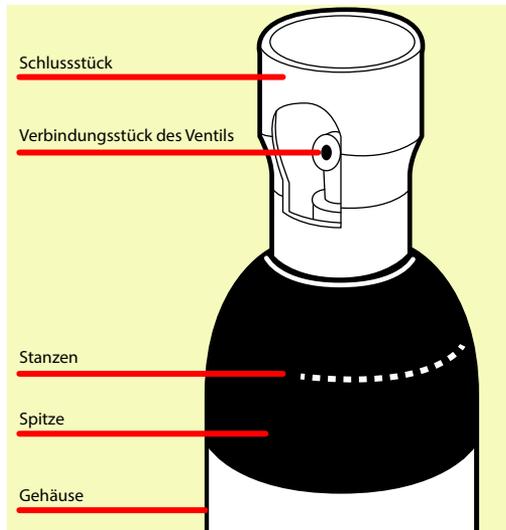
Alle Behälter müssen über ein geeignetes Verschlussstück zum Schutz der Ventile verfügen, das stets geschlossen sein muss, außer wenn die Behälter voll sind.

Die Behälter müssen vorsichtig gehandhabt werden, indem ein starkes Aufeinanderprallen oder ein Aufprallen gegen andere Flächen oder eventuelle andere mechanische Stöße, welche die Integrität oder die Widerstandsfähigkeit derselben beeinträchtigen könnten, vermieden werden.

Die Behälter dürfen vom Verschlussstück nicht entfernt werden, sie dürfen weder mitgeschleppt bzw. mitgerissen, herumgewälzt oder auf den Boden fallen gelassen werden. Die Beförderung derselben, auch über kurze Strecken, muss mittels eines geeigneten Rollgestells oder mittels eines anderen passenden Transportmittels erfolgen.

Zum Hochheben der Behälter dürfen keine magnetischen Hebevorrichtungen oder Gurte mit Seilen oder Ketten verwendet werden. Eventuelle Huboperationen mit Kränen, Hubwerken oder Flurförderzeugen können nur dann verwendet werden, wenn dafür auch geeignete Kisten, Metallkörbe oder Paletten benutzt werden.

Die Behälter dürfen nicht mit schmierigen Händen oder Handschuhen gehandhabt bzw. bewegt werden. Diese Norm ist besonders wichtig falls die Behälter Oxidantien enthalten.



## Bluprotection (optional)

### BESCHREIBUNG



Bluprotection ist eine registrierte Marke der Blupura Srl.

Diese Vorgehensweise wurde entwickelt, um sicherzustellen, dass die Geräte auch während der nicht mehr direkt vom Hersteller kontrollierten Phasen (Transport und Lagerung) eine angemessene Anzahl von Mikroorganismen beibehalten.

Für die Vorgehensweise ist die Verwendung eines registrierten Stoffs vorgesehen, der gemäß der Verordnung über Biozidprodukte BPR (Verordnung (EU) Nr. 528/2012) als Konservierungsmittel für die Lagerung von Trinkwasser geeignet ist. Das Wasserleitungssystem des Geräts wird nach der Konstruktion mit dieser Lösung angefüllt, um die geeigneten Gebrauchsmarkmalbeizubehalten.

Vor der Geräteverwendung und der Trinkwasserentnahme ist folgende Vorgehensweise direkt am Installationsort vorzunehmen.

Das mit dieser Ausführung beauftragte Personal muss nicht nur in diese Vorgehensweise, sondern auch in die Risiken bezüglich Elektrogeräte, die persönlichen Schutzausrüstungen, die Isolierausrüstungen und Fehlerlichtbogen-Schutzeinrichtungen eingewiesen und dementsprechend geschult sein.

### VORGEHENSWEISE SCHRITT FÜR SCHRITT

1. Sicherstellen, dass das Wasser aus dem Versorgungsnetz vom hygienischen und gesundheitlichen Standpunkt aus gesehen geeignet ist.
2. Die Anlage an das Wasserversorgungsnetz anschließen, den Stromstecker anschließen und die Anlage einschalten.
3. Den Sicherheitsaufkleber „ACHTUNG: VOR DER ERSTEN AUSGABE DIE SPÜLUNG LAUT DEN IM HANDBUCH ENTHALTENEN ANWEISUNGEN VORNEHMEN“ entfernen.
4. Sollte die Anlage mit einem Filter und einem internen Mischkopffilter ausgestattet sein, ist eine leere Filterkartusche einzusetzen oder der Mischkopf zu umgehen.
5. So lange Wasser aus allen Abläufen fließen lassen, bis 50-60 Liter Wasser aus jedem Ablauf geronnen sind. Die ausgeflossene Lösung muss entsprechend der örtlich geltenden Rechtsvorschrift entsorgt werden.
6. Bei einer internen Filteranlage sind die Filtereinsätze zu installieren und der Mischkopf nach Ausführung der unter Punkt 4 genannten Schritte wieder anzuschließen. Sicherstellen, dass die Parameter des Ein- und Ausgangswassers der Trinkwasserqualität entsprechen.
7. Weitere 10 Liter Wasser aus jedem Abfluss der Anlage rinnen lassen.

Solange die hier beschriebene Vorgehensweise nicht abgeschlossen ist, darf das Gerät nicht für den Zweck verwendet werden, für den es geplant und gebaut wurde.



### **ACHTUNG!**

*Das im Gerät enthaltene Konservierungsmittel ist zwar für Trinkwasser geeignet, darf aber nicht getrunken werden. Die angeführten Anweisungen sind unbedingt und gewissenhaft einzuhalten. Das Wasser darf vor Abschluss aller angeführten Maßnahmen nicht getrunken werden. Das Gerät gilt erst nach der korrekten Durchführung des hier beschriebenen Waschvorgangs als für seinen Zweck geeignet und einsatzbereit.*

## Reinigung - Anmerkungen



Bei der ersten Installierung oder sobald die hydraulischen Komponenten ausgetauscht werden, beim Austauschen des Filters oder mindestens einmal pro Jahr muss eine Reinigung des Geräts durchgeführt werden.

**Dieser Vorgang muss von Seiten des Blupura Händlers erfolgen und jedenfalls stets von qualifiziertem technischen Personal, das spezielle Ausbildungskurse zur Hygiene und Reinigung absolviert hat.**

Zur Reinigung empfehlen wir die Anwendung von Wasserstoffperoxid verdünnt mit 5% Trinkwasser.



***\* Ersatzfilter und Desinfektion. Alle Eingriffe müssen von qualifiziertem technischen Personal durchgeführt werden. Zur Ansicht des Tutorium Video den Code QR Scan durchführen.***

## **Routinemäßige Wartung**

### **Reinigung der Außenpartie des Geräts**

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht unbeaufsichtigt von Seiten von Kindern durchgeführt werden. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts das eigens dafür vorgesehene Tuch BLUSTEEL ULTRAMICROFIBRA (Code 190094), das für unsere Produkte geeignet ist oder alternativ dazu einen weichen Putzlappen und ein spezielles Produkt für die Reinigung von Inox-Stahl. Entfernen von Kalk unter Anwendung von DAILY CLEANER SPRAY (Code 190109) mit anschließendem Spülgang.

VERWENDEN Sie KEINE Produkte auf Lösemittel- bzw. Alkoholbasis oder stark säurehaltige Produkte, welche die Inox-Stahl Oberfläche beschädigen könnten.

### **Reinigung der Tropfenauffangschale**

Bei Bedarf ein verdünntes Kalklösemittelprodukt (z. B. Zitronensäure o. ä.) verwenden.

Sie kann auch im Geschirrspüler gereinigt werden.

### **Reinigung der Wasserausschankteile**

Täglich auf die Wasserausschankteile spritzen eine Lösung bestehend aus verdünntem Wasserstoffperoxid (z. B. Cooler Clean).

NICHT VERWENDEN: Wasserstrahl zur Reinigung des Produkts, Reiniger mit Schleifmittel. Leichte Kratzer können mit dem eigens dafür vorgesehenen CREAMY CLEANER (Code 190104) entfernt werden.



## Garantiebedingungen

Dieses Gerät verfügt über eine BLUPURA S.r.l. Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum.

Die Garantie umfasst eine kostenlose Reparatur in unserem Betrieb oder den kostenlosen Ersatz der defekten Teile.

Von der Garantie ausgeschlossen sind alle Teile bzw. Schäden, die dem normalen Verschleiß unterliegen, die aufgrund von Vernachlässigung oder einem nicht zweckmäßigem Gebrauch oder durch eine unrechtmäßige Installation entstehen.

Im Falle von Reparaturarbeiten durch nicht befugte Personen oder im Falle einer Manipulation des Geräts hat diese Garantie keine Gültigkeit.

Für alle hier nicht angeführten Bestimmungen verweisen wir auf die GARANTIEBESTIMMUNGEN von Blupura Srl.

Für eventuelle Rückversandstücke und Reparaturen kontaktieren Sie unseren KUNDENSERVICE und beantragen Sie ein RMA-Label für den Rückversand der Waren.









*Cool, yes we are.*

**Blupura srl**

Via Gandolfi, 6

40057 Cadriano

Di Granarolo Dell'Emilia (BO) Italy

**Hauptsitz:**

Via Erideo Marinucci, 2/4

62019 Recanati (MC) Italy

Tel +39 071 9710080

Fax +39 071 9710084

[info@blupura.com](mailto:info@blupura.com)

[www.blupura.com](http://www.blupura.com)